

欧米の規制状況

欧米における模倣品の越境取引に関する規制状況は、以下のとおり。

(1) EU

模倣品の輸入は、業として (in the course of trade) の使用に該当する場合に規制されている。従来、個人使用目的による模倣品の輸入の問題は、EUでも商標に係る論点の一つとされており、法令改正による解決が検討されていた。

しかし、検討の過程で欧州連合司法裁判所の判決 (JUDGEMENT OF THE COURT (Second Chamber) 6 February 2014 (Case C-98/13)) が出たことにより、条文解釈で対応可能であることが明らかとなった。

▼ハーモ指令 (Directive (EU) 2015/2436)

<p>Article 10 Rights conferred by a trade Mark</p> <p>1. —</p> <p>2. Without prejudice to the rights of proprietors acquired before the filing date or the priority date of the registered trade mark, the proprietor of that registered trade mark shall be entitled to prevent all third parties not having his consent from <u>using in the course of trade</u>, in relation to goods or services, any sign where:</p> <p>(a) the sign is identical with the trade mark and is used in relation to goods or services which are identical with those for which the trade mark is registered;</p> <p>(b) the sign is identical with、 or similar to、 the trade mark and is used in relation to goods or services which are identical with、 or similar to、 the goods or services for which the trade mark is registered, if there exists a likelihood of confusion on the part of the public; the likelihood of confusion includes the likelihood of association between the sign and the trade mark;</p> <p>(c) the sign is identical with、 or similar to、 the trade mark irrespective of whether it is used in relation to goods or services which are identical with、 similar to、 or not similar to、 those for</p>	<p>第10条 商標により付与される権利</p> <p>1. 略</p> <p>2. 登録商標の出願日又は優先日の前に取得された所有者の権利を害することなく、当該登録商標の所有者は、次の場合、自己の承諾を有さないすべての第三者が商品又はサービスに <u>関して業として標章を使用</u> することを防ぐ権限を有する。</p> <p>(a) その標章が商標と同一であって、商標登録の対象である商品又はサービスと同一である商品又はサービスに関して使用されている場合</p> <p>(b) 標章が商標と同一又は類似であり、商標登録の対象である商品又はサービスと同一又は類似である商品又はサービスに関して使用されている場合であって、公衆に混同の虞が存在する場合。混同の虞には標章と商標の出所の連想の虞を含む。</p> <p>(c) 標章が、商標登録の対象である商品又はサービスと同一、類似又は非類似の商品又はサービスに関して使用されているか否かに拘らず、商標と同一又は類似であり、当該商標が加盟国で周知で</p>
---	---

<p>which the trade mark is registered、 where the latter has a reputation in the Member State and where use of that sign without due cause takes unfair advantage of、 or is detrimental to、 the distinctive character or the repute of the trade mark.</p> <p>3. The following, in particular, may be prohibited under paragraph 2:</p> <p>(a) —</p> <p>(b) offering the goods or putting them on the market, or stocking them for those purposes, under the sign, or offering or supplying services thereunder;</p> <p>(c) importing or exporting the goods under the sign;</p> <p>(d)~(f) —</p>	<p>あり、かつ、当該標章の正当な理由のない使用が商標の識別性又は周知性を不正に利用しているか又はそれに有害である場合</p> <p>3. 次の事項は、特に、2に基づいて禁止することができる。</p> <p>(a) 略</p> <p>(b) 標章の下で商品を提供し若しくは市販し、又はこれらの目的で所持し、又はその下でサービスを提供し又は供給すること；</p> <p>(c) 標章の下で商品を輸入し又は輸出すること；</p> <p>(d)~(f) 略</p>
--	---

▼共同体規則 (Regulation (EU) 2017/1001)

<p>Article 9 Rights conferred by an EU trade mark</p> <p>1. —</p> <p>2. Without prejudice to the rights of proprietors acquired before the filing date or the priority date of the EU trade mark, the proprietor of that EU trade mark shall be entitled to prevent all third parties not having his consent from <u>using in the course of trade</u>, in relation to goods or services, any sign where:</p> <p>(a)~(c) —</p> <p>3. The following, in particular, may be prohibited under paragraph 2:</p> <p>(a) —</p> <p>(b) offering the goods, putting them on the market, or stocking them for those purposes under the sign, or offering or supplying services thereunder;</p> <p>(c) importing or exporting the goods under the sign;</p> <p>(d)~(f) —</p>	<p>第9条 EU 商標によって与えられる権利</p> <p>1. 略</p> <p>2. EU 商標の出願日又は優先日より前に取得された所有者の権利に不利な影響を与えることなく、EU 商標の所有者は、次の条件に該当する記号を、その同意を得ていない全ての第三者が商品又はサービスに関して <u>業として使用</u> することを防止する権利を有する。</p> <p>(a)~(c) 略</p> <p>3. 次の事項は、特に、2に基づいて禁止することができる。</p> <p>(a) 略</p> <p>(b) 当該記号の下に、商品を提供すること、商品を市販すること若しくはそれらの目的のために所持すること又はサービスを提供若しくは供給すること</p> <p>(c) 当該記号の下に、商品を輸入又は輸出すること</p> <p>(d)~(f) 略</p>
--	--

▼税関規則 (Regulation (EU) 608/2013)

<p>Article 17 Suspension of the release or detention of the goods following the grant of an application</p> <p>1. Where the customs authorities identify <u>goods suspected of infringing an intellectual property right covered by a decision granting an application</u>, they shall <u>suspend the release of the goods or detain them</u>.</p> <p>2.～4. —</p>	<p>第 17 条 申立て許可後の商品の解放又は保留の一時停止</p> <p>1. 税関は、<u>申立てを許可する対象となる知的財産権を侵害している疑いのある商品</u>を発見した場合、<u>商品の解放を一時停止又は保留しなければならない</u>。</p> <p>2.～4. (略)</p>
<p>Article 23 Destruction of goods and initiation of proceedings</p> <p>1. Goods suspected of infringing an intellectual property right <u>may be destroyed under customs control</u>, without there being any need to determine whether an intellectual property right has been infringed under the law of the Member State where the goods are found, where all of the following conditions are fulfilled:</p> <p>(a) the holder of the decision has confirmed in writing to the customs authorities, within 10 working days, or three working days in the case of perishable goods, of notification of the suspension of the release or the detention of the goods, that, in his conviction, an intellectual property right has been infringed;</p> <p>(b) the holder of the decision has confirmed in writing to the customs authorities, within 10 working days, or three working days in the case of perishable goods, of notification of the suspension of the release or the detention of the goods, his agreement to the destruction of the goods;</p> <p>(c) the declarant or the holder of the goods has confirmed in writing to the customs authorities, within 10 working days, or three working days in the case of perishable goods, of notification of the suspension of the release or the detention of the goods, his agreement to the destruction of the goods.</p>	<p>第 23 条 商品の破壊と手続きの開始</p> <p>1. 知的財産権を侵害していると疑われる物品は、次の条件がすべて満たされている場合には、その物品が発見された加盟国の法律の下で知的財産権が侵害されているかどうかを判断する必要はなく、<u>税関管理の下で破棄することができる</u>。</p> <p>(a) 決定の所有者が、商品の放出又は留置の停止の通知を受けてから 10 営業日以内、生鮮品にあつては 3 営業日以内に、知的財産権が侵害されていることを確信していることを税関当局に対し書面で意思表示したとき；</p> <p>(b) 決定の所有者が、商品の放出又は留置の停止の通知を受けてから 10 営業日以内、生鮮品にあつては 3 営業日以内に、商品の破棄に同意することを税関当局に対し書面で意思表示したとき；</p> <p>(c) 通関申告者又は商品の所有者が、商品の放出又は留置の停止の通知を受けてから 10 営業日以内、生鮮品にあつては 3 営業日以内に、商品の破棄への同意を税関当局に対し書面で意思表示したとき</p>

<p>Where the declarant or the holder of the goods has not confirmed his agreement to the destruction of the goods nor notified his opposition thereto to the customs authorities, within those deadlines, the customs authorities may deem the declarant or the holder of the goods to have confirmed his agreement to the destruction of those goods.</p> <p>The customs authorities shall grant the release of the goods or put an end to their detention, immediately after completion of all customs formalities, where within the periods referred to in points (a) and (b) of the first subparagraph, they have not received both the written confirmation from the holder of the decision that, in his conviction, an intellectual property right has been infringed and his agreement to destruction, unless those authorities have been duly informed about the initiation of proceedings to determine whether an intellectual property right has been infringed.</p> <p>2.~5. -</p>	<p>通関申告者又は商品の所有者が、期限内に商品の破棄に対する同意又は通知に対する反対のいずれも税関当局に対し書面で意思表示しない場合は、税関当局は、通関申告者又は商品の所有者が、申告者又は商品の所持人が当該商品の破棄への同意を意思表示したとみなすことができる。</p> <p>税関当局は、知的財産権が侵害されたかどうかを決定するための手続の開始を正式に通知されていない限り、第1項の(a)及び(b)に掲げる期間内に、決定の所有者から、知的財産権が侵害されていることを確信していること及び商品の破棄に同意することの双方の書面での意思表示を受領していない場合には、当該当局が、知的財産権が侵害されているかどうかを判断するための手続の開始について正式に通知されていない限り、すべての税関手続が完了した後直ちに、商品の放出を許可するか又はその留置を終了させなければならない。</p> <p>2.~5. 略</p>
---	---

(2) アメリカ

模倣品の輸入は、1930年の関税法第526条(d) (19 U.S.C. 1526(d))に規定される場合（携帯品であって、関税法施行規則第148.55条で定める数量等の制限の範囲内※）を除き、禁止されており、これに反する場合は商標権侵害に該当する。

(※) 関税法施行規則第148.55の定める制限

個人使用品は1登録商標あたり30日以内の持込みを原則として1個だけ認めることとされている。なお、この制限の範囲内の模倣品であっても、持込み後1年以内にその商品を販売した場合には、その商品又は相当額が没収の対象となる。

▼商標法 (TRADEMARK ACT OF 1946)

<p>§ 42 (15 U.S.C. § 1124). Importation of goods bearing infringing marks or names forbidden</p> <p><u>Except as provided in subsection (d) of section 526 of the Tariff Act of 1930, no article of</u></p>	<p>第42条(15 U.S.C. § 1124) 侵害する標章又は名称が付された商品の輸入禁止</p> <p><u>1930年の関税法第526条(d)に規定される場合を除き、輸入商品の物品であって、国内の製造品、製</u></p>
---	--

<p><u>imported merchandise</u> which shall copy or simulate the name of any domestic manufacture, or manufacturer, or trader, or of any manufacturer or trader located in any foreign country which, by treaty, convention, or law affords similar privileges to citizens of the United States, or <u>which shall copy or simulate a trademark registered in accordance with the provisions of this chapter</u> or shall bear a name or mark calculated to induce the public to believe that the article is manufactured in the United States, or that it is manufactured in any foreign country or locality other than the country or locality in which it is in fact manufactured, <u>shall be admitted to entry at any customhouse of the United States</u>...</p>	<p>造業者若しくは貿易業者の名称、又は条約若しくは法により、合衆国国民に同様の特権を与える外国に所在の製造業者若しくは貿易業者の名称を複製し若しくは模倣しているもの、又は <u>この章の規定に従って登録された商標を複製し若しくは模倣しているもの</u>、又はその物品が合衆国で製造された旨、若しくは外国若しくはその地域であつて、それが実際に製造された国若しくは地域とは異なっている所において製造された旨を公衆に信じさせるように計画された名称若しくは標章が付されているものは、<u>合衆国の税関に搬入することを認められないものとする。</u> (以下略)</p>
---	---

▼関税法 (TARIFF ACT OF 1930)

<p>§ 526. Merchandise bearing American trademark</p> <p>(a)~(c) —</p> <p>(d) Exemptions; publication in Federal Register; forfeitures; rules and regulations</p> <p>(1) <u>The trademark provisions of this section and section 1124 of title 15, do not apply to the importation of articles accompanying any person arriving in the United States when such articles are for his personal use and not for sale if</u> (A) such articles are within the limits of types and quantities determined by the Secretary pursuant to paragraph (2) of this subsection, and (B) such person has not been granted an exemption under this subsection within thirty days immediately preceding his arrival.</p> <p>(2)~(4) —</p>	<p>第 526 条 米国商標の付与された商品</p> <p>(a)~(c) 略</p> <p>(d) 除外、官報への掲載、没収、法規</p> <p>(1) <u>本条の規定及び第 15 章第 1124 条の商標法の規定は、米国内に到着した者が携帯する物品であり、私的使用目的であり販売目的でない物品で、</u> (A) 本項(2)に準じて長官が決定する種類と数量の制限内であり、 (B) 当該者が、到着の直近 30 日以内に本項規定による除外を認められていない場合には適用しない。</p> <p>(2)~(4) 略</p>
---	--

▼関税法施行規則 (CODE OF FEDERAL REGULATIONS)

<p>§ 148.55 Exemption for articles bearing American trademark.</p> <p>(a) <i>Application of exemption.</i> An exemption is provided for <u>trademarked</u></p>	<p>第 148.55 条 米国商標の付与された商品の免除</p> <p>(a) <i>免除の適用.</i> 免除は、<u>米国に到着した者が所有する</u> 商標が付され</p>
--	---

articles accompanying any person arriving in the United States which would be prohibited entry under section 526, Tariff Act of 1930, as amended (19 U.S.C. 1526), or section 42 of the Act of July 5, 1946 (60 Stat. 440; 15 U.S.C. 1124), because the trademark has been registered with the U.S. Patent and Trademark Office and recorded with Customs. The exemption may be applied to those trademarked articles of foreign manufacture bearing a trademark owned by a citizen of, or a corporation or association created or organized within, the United States when imported for the arriving person's personal use in the quantities provided in paragraph (c) of this section. Unregistered and unrecorded trademarked articles are not subject to quantity limitation.

(b) *Limitations*—

(1) *30-day period*. The exemption in paragraph (a) of this section shall not be granted to any person who has taken advantage of the exemption for the same type of article within the 30-day period immediately prior to his arrival in the United States. The date of the person's last arrival on which he claimed this exemption shall be considered to be the date he last took advantage of the exemption.

(2) *Sale of exempted articles*. If an article which has been exempted is sold within one year of the date of importation, the article or its value (to be recovered from the importer), is subject to forfeiture. A sale subject to judicial order or in the liquidation of an estate is not subject to the provisions of this paragraph.

(c) *Quantities*. Generally, each person arriving in the United States may apply the exemption to one article of the type bearing a protected trademark. The Commissioner shall determine if a quantity of an article in excess of one may be entered and, with the approval of the Secretary of the Treasury, publish in the Federal Register a list of types of articles and the quantities of each entitled to the exemption. If the holder of a protected trademark allows

た物品であつて、当該商標が米国特許商標庁で登録され、かつ税関に記録されているために 1930 年関税法第 526 条 (19 U.S.C 1526 条として改正された) 又は 1946 年 7 月 5 日法第 42 条 (60 Stat. 440; 15 U.S.C. 1124 条) で禁止されているものについて適用される。当該免除は、米国に到着した者が個人的に使用するために、この条(c)に規定される量で輸入した場合に、米国民、米国内で創設若しくは設立された企業又は団体が所有する商標を付された、外国で製造された商品についても適用され得る。未登録及び未記録の商標が付された物品については量的制限に服されない。

(b) *制限*—

(1) *30 日間*。この条(a)における免除は、米国に到着する直前の 30 日間に同じ種の物品について免除を利用した者には付与されない。この免除を主張した者の最後の到着日は、その者が最後に当該免除を利用した日とみなされる。

(2) *免除された物品の販売*。免除を受けた物品が輸入された日から 1 年以内に販売された場合、当該物品又はその価値 (当該輸入者から回収される) は、没収の対象となる。裁判所の命令服され又は財産の清算における売却は、この項の規定の条件としない。

(c) *量*。一般的に、米国に到着した者はいずれも保護された商標が付された 1 つの物品について免除を申請することができる。長官 (The Commissioner) は、1 つを超える物品の量を記入できるか否かを決定し、財務長官 (the Secretary of the Treasury) の承認を得て、連邦登録簿 (the Federal Register) に当該免除を受ける資格のある各物品の種類と量の一覧表を公表することとする。保護された商標権者が特定の登録が付された物品について 1 つ以上の量の輸入を許可する場合、当該商標権者によって許可

<p>importation of a quantity in excess of one of its particular trademarked article, the total of those trademarked articles authorized by the trademark holder may be entered without penalty.</p>	<p>された商標が付された物品の合計は、罰則なく記入することができる。</p>
---	---